

Reg. č. objednávateľa: 4/2021
Reg. č. poskytovateľa:

Zmluva o zabezpečení prečerpávania odpadových vôd

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení
neskorších predpisov
(ďalej iba „zmluva“)

Článok I. Zmluvné strany

1. Objednávateľ: Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.

So sídlom: Priemyselná 10, 921 79 Piešťany

Štatutárny zástupca: Ing. Vladimír Púčik, predseda predstavenstva a.s.

Ivan Šiška, podpredseda predstavenstva a.s.

Osoba oprávnená konať v mene objednávateľa:

- vo veciach technických (technický dozor): Ing. Daniel Burdej

- vo veciach zmluvných: doc. JUDr. Mgr. Michal Mrva, PhD., LL.M

IČO: 36 252 484

DIČ: 2020172264

IČ DPH: SK 2020172264

Bankové spojenie: VÚB, a.s.

Číslo účtu IBAN: SK71 0200 0000 2700 0300 2212; SWIFT (BIC): SUBASKBX

Telefón: 033/59 66 101

Zapísaný v Obch. reg. Okresného súdu Trnava, odd. Sa, vložka č. 10263/T.

(ďalej ako „objednávateľ“)

a

2. Poskytovateľ: ČAJKOV BV, s.r.o.

So sídlom: Niklová ulica, P.O.BOX A2, 926 01 Sered'

Štatutárny zástupca: Viktor Barczy – konateľ spoločnosti

Osoba oprávnená konať v mene poskytovateľa:

- vo veciach technických a zmluvných: Viktor Barczy – konateľ spoločnosti

IČO: 36 234 818

DIČ: 2020192471

IČ DPH: SK2020192471

Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.

Číslo účtu IBAN: SK94 0900 0000 0002 0060 6533; SWIFT (BIC): GIBASKBX

Zapísaný v Obch. reg. Okresného súdu Trnava, odd. Sro, vložka č. 11783/T.

(ďalej ako „poskytovateľ“ a objednávateľ a poskytovateľ spolu aj ako „zmluvné strany“)

Článok II. Predmet zmluvy

1. Poskytovateľ sa zväzuje, že za podmienok dohodnutých v zmluve bude na svoje náklady a na svoje nebezpečenstvo pre objednávateľa zabezpečovať (poskytovať) službu **prečerpávania odpadových vôd na čistiarni odpadových vôd Zeleneč** (ďalej len „služba“), a to počas II. etapy rekonštrukcie systému nitrifikácie v predpokladanom období od 1. marca 2021 do 21. mája 2021 (môže sa meniť v závislosti od dohody so zhotoviteľom rekonštrukcie), v súvislosti s ktorou bude presmerovaný celý prítok odpadových vôd iba do jednej linky biologického stupňa (linky „B“) s tým, že je nevyhnutné zachovať prevádzku všetkých štyroch dosadzovacích nádrží (DN2A, DN3A, DN4B a DN5B). Prevádzka dosadzovacích nádrží linky „B“ (DN2B a DN3B) bude prebiehať bežným spôsobom s tým, že prítok do dosadzovacích nádrží bude zabezpečený gravitačne. Za účelom zabezpečenia prevádzky dosadzovacích nádrží linky „A“ (DN4A a DN5A) je potrebné počas uvedeného obdobia zabezpečiť prečerpávanie kalovej zmesi z

nitrifikačnej nádrže N3B do rozdeľovacieho objektu dosadzovacích nádrží linky „A“, čo zahŕňa najmä dočasnú inštaláciu čerpadiel a potrubných trás ich uvedenie do prevádzky a obsluhu v rámci poskytovanej služby.

2. Zmluvné strany sa dohodli na nasledovných technických a iných parametroch poskytovania služby:
 - Požadovaný celkový prietok kalovej zmesi: **300-700 l/s** (podľa pokynov technického dozora),
 - Možnosti zabezpečenia čerpania: 5 čerpadlami (výtlak DN200, 22 kW),
 - Čerpané médium: kalová zmes (koncentrácia kalu 4-7 g/l),
 - Odhadovaná statická dopravná výška: približne 2 m (na základe navrhovaného riešenia),
 - Predpokladaná dĺžka potrubia: približne 60 m (na základe navrhovaného riešenia).
 - Poskytovanie servisu dodaných čerpadiel 24 hodín denne tak, aby v prípade poruchy bol servisný výjazd poskytovateľa uskutočnený do 4 hodín (vrátane odstránenia väd).
3. Poskytnutie služby zahŕňa najmä poskytnutie nasledujúceho plnenia poskytovateľom:
 - zabezpečenie dodávky a dočasnej inštalácie ponorných čerpadiel spôsobilých na prečerpávanie kalu (splňajúce kritériá podľa ods. 2 tohto článku zmluvy),
 - zabezpečenie prenosných rozvádzačov s istením čerpadiel a ich vyzbrojením pre spustenie,
 - osadenie čerpadiel do stabilizovanej polohy, osadenie výtlačných potrubí a hadíc,
 - zabezpečenie trvalej obsluhy, pohotovostnej služby (24 hodín denne) a pohotovostného autožeriavu (24 hodín denne) počas celej doby prečerpávania (predpokladá sa 82 dní).Rozsah služby je ďalej špecifikovaný v Cenovej ponuke poskytovateľa zo dňa 16. decembra 2020 (ďalej tiež aj „cenová ponuka“), ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy ako jej príloha č. 1.
4. Objednávateľ sa zaväzuje, že za riadne poskytnutú službu zaplatí poskytovateľovi dohodnutú cenu v súlade s článkom IV. zmluvy. Cenová ponuka zahŕňa všetky náklady na zabezpečenie kompletnej prevádzky čerpadiel určených na poskytovanie služby, náklady na realizáciu potrubného systému, náklady na dočasnú elektroinštaláciu, náklady na inštaláciu čerpadiel a ich demontáž po ukončení poskytovania služby a zabezpečenie nevyhnutnej obsluhy čerpadiel.
5. Poskytovateľ vyhlasuje, že si je vedomý podmienok, za ktorých bude služba poskytovaná a s jej poskytovaním za týchto podmienok výslovne súhlasí. Službu je poskytovateľ povinný poskytovať v súlade so záväznými pokynmi technického dozora objednávateľa. Pred začatím poskytovania služby je poskytovateľ povinný si nechať tieto pokyny technického dozora písomne odsúhlasiť, inak nesie zodpovednosť za vznik prípadnej škody v plnej výške. Vo forme záväzných technických pokynov technický dozor určí spôsob a podmienky súbežného poskytovania služby s prácami vykonávanými zhotoviteľom rekonštrukcie (alebo jeho subdodávateľmi) za účelom realizácie II. etapy rekonštrukcie systému nitrifikácie.
6. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať službu v zmysle platných noriem, smerníc a všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných na území SR.

Článok III.

Termín a miesto plnenia

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať službu počas predpokladaného obdobia **82 po sebe nasledujúcich dní** (trvanie realizácie II. etapy rekonštrukcie systému nitrifikácie). Predpokladaná doba aj trvanie realizácie II etapy rekonštrukcie systému nitrifikácie podľa čl. II ods. 1 zmluvy sa môže meniť v závislosti od technických alebo iných podmienok relevantných pre jej realizáciu a túto skutočnosť poskytovateľ akceptuje s tým, že bez nároku na zmenu ceny podľa čl. IV ods. 1 zmluvy sa zaväzuje prispôbiť termín poskytovania služby k termínu realizácie predmetných rekonštrukčných prác tak, aby nedošlo ku škodám na majetku objednávateľa. Termín začatia poskytovania služby určí technický dozor, s ktorým sa poskytovateľ dohodne aj na sprístupnení miesta poskytovania služby podľa nasledujúceho odseku tohto článku zmluvy za účelom dočasnej inštalácie čerpadiel potrebných na poskytovanie služby.
2. Miestom poskytovania služby je *Čistiareň odpadových vôd Zeleneč*, Loka odpočívadlo 9502 Zeleneč (zapísaná na LV č. 993 pre Okres Trnava, Obec: Zeleneč, k. ú. Zeleneč). Prečerpávanie

- poskytovanie služby bude realizované z nitrifikačnej nádrže N3B do nátokového žlabu dosadzovacích nádrží DN4A a DN5A.
3. Po ukončení poskytovania služby (ku dňu odinštalovania dočasne osadených čerpadiel) spíšu zmluvné strany Protokol o poskytnutí služby, v ktorom uvedú podstatné skutočnosti týkajúce sa poskytnutej služby a odsúhlasia si rozsah jej poskytnutia za účelom vystavenia zúčtovacej faktúry poskytovateľom za poskytnutie služby objednávateľovi. V protokole sa uvedú aj prípadné vady poskytovanej služby, ktoré sa vyskytli v priebehu jej poskytovania alebo v súvislosti s odstránením dočasne inštalovaných čerpadiel z miesta poskytovania služby podľa ods. 2 tohto článku zmluvy.
 4. Poskytovateľ vyhlasuje, že spĺňa podmienky odbornej spôsobilosti na poskytovanie služby, vlastní alebo má v užívaní čerpadlá vyhovujúce parametrom podľa čl. II ods. 2 zmluvy a objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť súčinnosť nevyhnutne potrebnú na poskytovanie služby.

Článok IV.

Cena poskytovania služby a platobné podmienky

1. Zmluvné strany dohodli na rozsah poskytovanej služby uvedený v článku II. zmluvy, v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách, pevnú cenu zahŕňajúcu všetky náklady poskytovateľa na poskytnutie služby, vrátane dopravných nákladov, vo výške:

Cena poskytnutia služby spolu bez DPH:	610,00€ za 1 deň poskytovania služby
DPH 20%:	122,00€
Cena poskytnutia služby spolu s DPH:	732,00€ za 1 deň poskytovania služby
Slovom : sedemstotridsaťdva Eur, 0 centov s DPH	

Predpokladaná doba poskytovania služby: 82 dní

2. Zmluvné strany sa dohodli, že cena poskytnutia služby podľa ods. 1 tohto článku zmluvy je konečná a nemenná, zahŕňajúca všetky náklady poskytovateľa na poskytnutie služby a splnenie povinností podľa čl. V ods. 1 zmluvy. Navýšenie zmluvnej ceny poskytnutia služby je možné iba na základe písomne uzatvoreného dodatku k zmluve z dôvodu preukázateľne vykonaných navyše prác nad rámec cenovej ponuky, odsúhlasených objednávateľom v takto uzatvorenom dodatku.
3. V prípade zmeny sadzby DPH počas poskytovania služby, bude táto účtovaná v zmysle právnych predpisov SR o dani z pridanej hodnoty platných a účinných v čase uskutočnenia zdaniteľného plnenia. V prípade zmeny právnej úpravy týkajúcej sa povinnosti platiť DPH, sú zmluvné strany povinné postupovať podľa právnych predpisov SR o dani z pridanej hodnoty platných v čase uskutočnenia zdaniteľného plnenia.
4. Poskytovateľ vyhlasuje, že ku dňu podpisu zmluvy nie je dlžníkom správcu dane a neexistujú dôvody, na základe ktorých by sa objednávateľ mal stať ručiteľom za daň podľa § 69 ods. 14 v spojení s § 69b zákona o DPH v znení neskorších predpisov a nie je zaradený do zoznamu platiteľov DPH, u ktorých nastali dôvody na zrušenie registrácie pre DPH, vedenom Finančným riaditeľstvom SR a zverejnenom na portáli Finančnej správy Slovenskej republiky. Poskytovateľ ďalej vyhlasuje, že bezodkladne po tom, ako bude mať vedomosť, že je zaradený do zoznamu platiteľov DPH, u ktorých nastali dôvody na zrušenie registrácie pre DPH, túto skutočnosť písomne oznámi objednávateľovi.
5. Objednávateľ je oprávnený zadržať z fakturovanej ceny poskytnutia služby sumu zodpovedajúcu sume DPH v prípade, ak u poskytovateľa nastanú dôvody na zrušenie registrácie podľa § 81 ods. 4 písm. b) druhého bodu zákona o DPH, alebo ak poskytovateľ bude zverejnený v príslušnom zozname osôb na zrušenie registrácie vedenom Finančným riaditeľstvom SR, alebo ak bude daná dôvodná obava, že poskytovateľ príslušnú DPH alebo jej časť v rozpore so zákonom o DPH nezaplatí. Objednávateľ je oprávnený takto zadržanú sumu použiť na úhradu neuhradenej DPH z faktúr vystavených poskytovateľom objednávateľovi.
6. Objednávateľ, ktorému bola podľa § 69b zákona o DPH ako ručiteľovi uložená rozhodnutím daňového úradu povinnosť uhradiť nezaplatenú DPH alebo jej časť za poskytovateľa, alebo ak daňový úrad vydá rozhodnutie o tom, že použije na úhradu poskytovateľom nezaplatenej DPH

- alebo jej časti nadmerný odpočet objednávateľa alebo jeho časť, je oprávnený požadovať od poskytovateľa náhradu za takto uhradenú nezaplatenú DPH alebo jej časť.
7. Ak sa naplnia podmienky podľa § 69 a 69b zákona o DPH, poskytovateľ sa zaväzuje uhradiť objednávateľovi všetky finančné náklady, ktoré v tejto súvislosti objednávateľovi vzniknú.
 8. Zmluvné strany sa dohodli, že preddavky sa nebudú poskytovať.
 9. Platby budú realizované bezhotovostným spôsobom na základe faktúr priebežne vystavovaných poskytovateľom na základe reálne vykonaného plnenia pri poskytovaní služby, pričom poskytovateľ jej oprávnený vystaviť faktúru najviac raz za kalendárny mesiac. Poskytovateľ bude objednávateľovi fakturovať tak, že počet dní, počas ktorých reálne poskytoval službu objednávateľovi (a ktoré neboli doposiaľ fakturované) vynásobí dohodnutou cenou (denným paušálom pri zachovaní dohodnutého rozsahu služby) podľa ods. 1 tohto článku zmluvy a na takto vypočítanú sumu vystaví faktúru v súlade so zmluvou.
 10. Podkladom pre vystavenie faktúry bude poskytovateľom vyhotovený a k faktúre priložený súpis vykonaných prác pri poskytovaní služby schválených technickým dozorom objednávateľa a musí byť podpísaný oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Konečnú - zúčtovaciu faktúru sa poskytovateľ zaväzuje vystaviť do 5 pracovných dní po podpise protokolu podľa čl. III ods. 4 zmluvy. Prílohou zúčtovacej faktúry je aj predmetný protokol podpísaný oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
 11. Poskytovateľ sa zaväzuje vystaviť faktúru v elektronickej forme a doručiť ju objednávateľovi na efaktury@tavos.sk.
 12. Faktúry musia obsahovať všetky náležitosti faktúry podľa zákona o DPH a číslo zmluvy podľa evidencie objednávateľa ako aj ďalšie podklady – prílohy k faktúre ktoré sú uvedené v ods. 10 tohto článku zmluvy. Lehota splatnosti faktúry je 30 dní odo dňa jej vystavenia, pričom musí byť doručená objednávateľovi najneskôr 20 dní pred termínom jej splatnosti. Dňom doručenia faktúry je deň zaevidovania faktúry na podateľni objednávateľa (v súlade s internými predpismi objednávateľa). V prípade, že vo faktúre budú uvedené nesprávne údaje, alebo nebude obsahovať všetky náležitosti a podmienky uvedené v zmluve, je to dôvod na odmietnutie faktúry a jej vrátenie na prepracovanie. Poskytovateľ nemá za daných okolností právo fakturovať sankciu z omeškania úhrady faktúry. Nová lehota splatnosti v danom prípade začne plynúť až po doručení novej faktúry objednávateľovi.
 13. V prípade vrátenia faktúry je objednávateľ povinný písomne informovať poskytovateľa o dôvodoch jej vrátenia, pričom poskytovateľ je povinný vystaviť novú opravenú faktúru s novou lehotou splatnosti a prípadne aj doplniť požadované chýbajúce prílohy.
 14. V prípade, že pri poskytovaní služby nebude nutné zrealizovať všetky položky podľa Cenovej ponuky, alebo bude postačovať ich vykonanie v menšom rozsahu, poskytovateľ bude fakturovať objednávateľovi iba skutočne realizované práce a dodávky. Súpis týchto nevykonaných prác (plnení), odsúhlasených technickým dozorom objednávateľa, predloží poskytovateľ objednávateľovi do prílohy k zúčtovacej faktúre podľa ods. 10 tohto článku zmluvy.

Článok V.

Podmienky poskytovania služby

1. Povinnosti poskytovateľa:
 - a) Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať službu riadne, s náležitou odbornou starostlivosťou, v rámci dohodnutého rozsahu a dohodnutých termínov, v súlade s platnými normami, smernicami a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území SR.
 - b) Za riadenie prác, ktoré súvisia s poskytovaním služby, zodpovedá **p. Viktor Barczy** (keszegos@wmx.sk, 031/7893620), ktorý je oprávnený podpisovať protokol podľa čl. III ods. 4 zmluvy a dohadovať s technickým dozorom podmienky poskytovania služby v súlade so zmluvou.
 - c) Poskytovateľ je povinný zaslať oznámenie na príslušný inšpektorát práce v zmysle NV SR č. 396/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko, ak poskytovanie služby podlieha tejto oznamovacej povinnosti.

- d) Poskytovateľ je povinný v mieste poskytovania služby dodržiavať predpisy BOZP a PO v zmysle zákonov a vyhlášok platných na území SR, a to tak na úseku „Bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci“ ako aj na úseku „Požiarnej ochrany“. V rámci plnenia uvedených povinností poskytovateľ zodpovedá u svojich zamestnancov, vrátane pracovníkov subdodávateľských prác a činností pre poskytovateľa, v celom rozsahu za plnenie povinností na úseku BOZP, ktoré vyplývajú zo zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení a zo súvisiacich predpisov z danej oblasti (oboznamovanie - školenie, zdravotná starostlivosť, určenie rizík, odborná spôsobilosť, vybavenosť OOPP, kontrola dodržiavania zásad BP, pracovné úrazy, poskytovanie prvej pomoci, výstražné označenia, zábrany, zákazy fajčenia, požívania alkoholických nápojov a iné).
- e) Poskytovateľ zabezpečí plnenie Vyhlášky MPSVaR č. 508/2009 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci s technickými zariadeniami tlakovými, zdvíhacími, elektrickými a plynovými a ktorou sa ustanovujú technické zariadenia, ktoré sa považujú za vyhradené technické zariadenia. Poskytovateľ bude v celom rozsahu dodržiavať a plniť ustanovenia zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarom v znení neskorších zmien a doplnení a ustanovenia vyhlášky MV SR č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších zmien a doplnení vrátane ustanovení súvisiacich predpisov pre danú oblasť a zabezpečí školenie svojich pracovníkov a pracovníkov svojich subdodávateľov v rámci dotknutých predpisov.
- f) Poskytovateľ je povinný počas poskytovania služby likvidovať ostatný aj nebezpečný odpad v zmysle zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako aj v zmysle príslušných vykonávacích predpisov a doložiť pri odovzdávaní a preberaní konaní predpísaný doklad o jeho likvidácii na predpísanej skládke TKO, prípadne inej skládke, ktorá zodpovedá príslušným predpisom.
- g) Poskytovateľ zodpovedá za primeranosť, stabilitu a bezpečnosť všetkých operácií v mieste poskytovania služby a všetkých zvolených metód poskytovania služby.
- h) Poskytovateľ je povinný vykonať všetky primerané kroky na ochranu životného prostredia (ako na v mieste poskytovania služby aj mimo neho) a na zamedzenie vzniku akýchkoľvek škôd a ohrozenia života a zdravia ľudí a majetku spôsobeného znečistením, hlukom alebo samotnými činnosťami poskytovateľa pri poskytovaní služby.
- i) Poskytovateľ poskytuje objednávateľovi 24 hodinovú pohotovostnú službu a zaväzuje sa odstrániť eventuálne vady do 4 hodín od nahlásenia vady (uplatnenia reklamácie) v súlade s čl. VII ods. 3 zmluvy. Poskytovateľ zabezpečuje bezodkladnú opravu alebo údržbu čerpadiel používaných na poskytnutie služby (vrátane bezodkladnej výmeny za náhradné čerpadlo) a zaväzuje sa objednávateľa zaškoliť ohľadom základnej obsluhy čerpadiel počas ich bežnej prevádzky.
- j) Poskytovateľ zodpovedá za škody, ktoré spôsobí objednávateľovi porušením povinností pri poskytovaní služby. Poskytovateľ zodpovedá aj za škodu, ktorú pri poskytovaní služby pre objednávateľa podľa ustanovení zmluvy spôsobí svojim konaním tretím osobám.
- k) Drobné zmeny a doplnky vyplývajúce z operatívnych potrieb pri poskytovaní služby, ktoré sú v súlade s vymedzením právomoci zástupcov oboch zmluvných strán oprávnených konať vo veciach technických, budú realizované formou vzájomnej písomnej (aj emailovej) dohody.
- l) Poskytovateľ sa zaväzuje dodržiavať právne predpisy na úseku ochrany pred nelegálnym zamestnávaním a nelegálnou prácou – najmä zákon č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov a zákon č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- m) Poskytovateľ sa zaväzuje, že pokiaľ bude na účely poskytovania služby zamestnávať štátneho príslušníka tretej krajiny, tak vo vzťahu k tejto osobe budú splnené podmienky

ustanovené v §§ 21 a 23a ods. 1 a 2 zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Poskytovateľ zodpovedá objednávateľovi za dodržanie týchto podmienok aj u svojich subdodávateľov a je povinný priebežne kontrolovať dodržiavanie týchto predpisov vo vzťahu k nelegálnej práci a nelegálnemu zamestnávaniu aj u svojich subdodávateľov. V prípade porušenia uvádzaných povinností poskytovateľom alebo jeho subdodávateľom nesie poskytovateľ zodpovednosť za akúkoľvek škodu (najmä za sankcie a iné obdobné plnenia), ktorú nesplnením povinností podľa tohto písmena tohto odseku tohto článku zmluvy objednávateľovi spôsobí.

- n) Poskytovateľ je povinný najneskôr v deň začatia poskytovania služby odovzdať objednávateľovi zoznam zamestnancov (vrátane zamestnancov subdodávateľov), ktorí sa budú podieľať na poskytovaní služby. Poskytovateľ je tiež povinný za seba a svojich subdodávateľov riadne preukázať, že u osôb, s ktorými majú založený pracovnoprávny vzťah na účely poskytovania služby, boli splnené povinnosti zamestnávateľa na úseku prihlasovania zamestnancov do registra poisťencov a sporiteľov starobného dôchodkového sporenia v lehotách podľa § 231 ods. 1 písm. b) zákona č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov (ďalej len „registračná povinnosť“). V prípade nesplnenia tejto povinnosti voči objednávateľovi je objednávateľ oprávnený odmietnuť odovzdanie miesta poskytovania služby. Ak poskytovateľ riadne nepreukáže tieto skutočnosti ani v dodatočnej lehote 5 pracovných dní, objednávateľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť a postupovať podľa čl. IX zmluvy. V prípade vzniku registračnej povinnosti poskytovateľa alebo jeho subdodávateľov v priebehu poskytovania služby, je poskytovateľ povinný preukázať jej splnenie najneskôr v deň, kedy sa dotknutý zamestnanec začne podieľať na poskytovaní služby.

2. Práva a povinnosti objednávateľa:

- a) Objednávateľ sa zaväzuje umožniť poskytovateľovi začatie poskytovania služby vo vzájomne dohodnutom termíne.
- b) Objednávateľ poveruje výkonom technického dozoru počas poskytovania služby **Ing. Daniela Burdeja** (burdej@tavo.sk), ktorý je oprávnený podpisovať, prerušiť práce – v prípade ohrozenia bezpečnosti práce, životov alebo zdravia pracovníkov alebo ak hrozia škody na majetku a je oprávnený za objednávateľa podpísať protokol podľa čl. III ods. 4 zmluvy
- c) Kontrolou dodržiavania povinností poskytovateľa podľa čl. V ods. 1 písm. l), m), n) zmluvy (za seba a svojich subdodávateľov) je poverený Bc. Roman Pokopec (pokopec@tavo.sk).
- d) Objednávateľ je oprávnený priebežne kontrolovať poskytovanie služby. Ak pri kontrole zistí, že poskytovateľ poskytuje službu v rozpore so svojimi povinnosťami podľa zmluvy, neposkytuje službu podľa platných noriem alebo smerníc, prípadne v rozpore s predpismi BOZP alebo PO a inými všeobecne záväznými právnym predpismi platnými na území SR alebo v rozpore s pokynmi technického dozora, má právo žiadať, aby poskytovateľ odstránil tieto nezrovnalosti vzniknuté pri poskytovaní služby a ďalej službu poskytoval riadne v súlade s podmienkami stanovenými v zmluve. V prípade, že poskytovateľ bez zbytočného odkladu, najneskôr do 7 dní odo dňa, keď mu objednávateľ oznámil svoju požiadavku, nevyhoví uvedeným požiadavkám objednávateľa, považuje sa jeho konanie za podstatné porušenie zmluvy (§ 345 Obchodného zákonníka) a objednávateľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť.
- e) Objednávateľ umožní poskytovateľovi bezodplatné napojenie čerpadiel určených na poskytnutie služby (ako aj zariadení dočasnej elektroinštalácie) na odber elektrickej energie za účelom riadneho poskytnutia služby.

Článok VI. Vlastnícke právo

1. Materiál a zariadenia potrebné na poskytovanie služby zabezpečuje poskytovateľ. Kúpna cena týchto vecí, ako aj cena za ich použitie je súčasťou dohodnutej ceny poskytnutia služby spolu v čl. IV ods. 1 zmluvy.

Článok VII. Záručné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli pre prípad väd poskytnutej služby (najmä väd dodaných čerpadiel za účelom poskytovania služby) má objednávateľ právo požadovať a poskytovateľ má povinnosť bezplatného a bezodkladného odstránenia vady.
2. Poskytnutá služba má vady, ak nezodpovedá výsledku, ktorý je požadovaný zmluvou alebo neplní účel, pre ktorý bola poskytnutá, prípadne svojím rozsahom nezodpovedá rozsahu stanovenému zmluvou.
3. Prípadné vady, ktoré sa vyskytnú počas poskytovania služby musí objednávateľ uplatniť u poskytovateľa emailom alebo telefonicky (o čom sa spíše záznam) na číslo uvedené v záhlaví zmluvy, a to s opisom vady. V rámci poskytovania služby poskytuje poskytovateľ 24 hodinovú servisnú pohotovosť a preto sa zaväzuje na reklamáciu objednávateľa zareagovať bez zbytočného odkladu a servisný zásah (vrátane odstránenia reklamovaných väd) uskutočniť do 4 hodín od nahlásenia vady.

Článok VIII. Sankcie

1. V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry, je poskytovateľ oprávnený fakturovať objednávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05% z fakturovanej sumy bez DPH za každý začatý deň omeškania.
2. Ak poskytovateľ nedodrží termín poskytovania služby podľa čl. III ods. 1 zmluvy (82 dní od začatia poskytovania služby), t.j. je v omeškaní z iného dôvodu než pôsobenie vyššej moci, je povinný uhradiť objednávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z ceny poskytnutia služby spolu za celé predpokladané obdobie trvania rekonštrukcie systému nitrifikácie v mieste podľa čl. III ods. 2 zmluvy. Zaplatenie úroku z omeškania nezavahuje poskytovateľa povinnosti riadne poskytovať službu.
3. Ak poskytovateľ nezareaguje na reklamáciu objednávateľa (nevykoná servisný výjazd) alebo neodstráni reklamovanú vadu v lehote podľa čl. VII ods. 3 zmluvy, je povinný uhradiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100,-€ za každú začatú hodinu omeškania.
4. Ak poskytovateľ bez zákonného alebo zmluvne dohodnutého dôvodu zanechá poskytovanie služby, je povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 15 % z ceny poskytovania služby spolu za celú predpokladanú dobu poskytovania služby (82 dní) bez DPH.
5. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo objednávateľa na náhradu škody spôsobenej konaním alebo nekonaním poskytovateľa.

Článok IX. Odstúpenie od zmluvy

1. Ak poskytovateľ neplní niektorú zo zmluvných povinností, objednávateľ je oprávnený písomným oznámením (aj e-mailom) vyzvať poskytovateľa, aby svoje povinnosti riadne plnil a zanedbania dal do poriadku v primeranej lehote, prípadne v lehote určenej zmluvou.
2. Objednávateľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť:
 - 2.1. v prípade, ak poskytovateľ hoci aj z nedbanlivosti poruší zmluvu podstatným spôsobom, pričom za podstatné porušenie zmluvy zo strany poskytovateľa sa považuje najmä:
 - 2.1.1. poskytovateľ zanechá poskytovanie služby a prejavuje úmysel v jej poskytovaní nepokračovať,
 - 2.1.2. ak poskytovateľ bez zbytočného odkladu, najneskôr do 7 dní odo dňa, keď mu objednávateľ oznámil svoju požiadavku, nevyhoví požiadavkám objednávateľa na odstránenie nezrovnalostí vzniknutých pri poskytovaní služby.

- 2.1.3. ak u poskytovateľa dôjde k úpadku, alebo platobnej neschopnosti, poskytovateľ vstúpi do likvidácie, alebo bude vydané rozhodnutie o začatí konkurzu alebo reštrukturalizácie voči poskytovateľovi, alebo ak voči nemu bude vedené exekučné konanie alebo ak nastane podobná skutočnosť, ktorá by mohla ovplyvniť ďalšie plnenie zmluvy;
 - 2.1.4. v prípade, ak poskytovateľ porušil zmluvu nepodstatným spôsobom a nesplnil svoju povinnosť ani v dodatočnej primeranej lehote, ktorá mu bola poskytnutá a v prípadoch, ak to ustanovuje Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
3. Poskytovateľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť len:
 - 3.1. v prípade, ak objednávateľ hoci aj z nedbanlivosti poruší zmluvu podstatným spôsobom, pričom za podstatné porušenie zmluvy zo strany objednávateľa sa považuje:
 - 3.1.1. ak objednávateľ neuhradí faktúru ani do dvoch kalendárnych mesiacov po uplynutí lehoty splatnosti,
 - 3.1.2. ak objednávateľ napriek písomnej výzve neposkytne poskytovateľovi potrebnú súčinnosť nevyhnutnú k poskytovaniu služby,
 - 3.1.3. ak objednávateľ bezdôvodne odmietne podpísať protokol podľa čl. III ods. 4 zmluvy;
 - 3.2. v prípade, ak objednávateľ porušil zmluvu nepodstatným spôsobom a nesplnil svoju povinnosť ani v dodatočnej primeranej lehote, ktorá mu bola poskytnutá a v prípadoch, ak to ustanovuje Obchodný zákonník v účinnom znení.
4. Ak sa porušenie zmluvnej povinnosti zmluvnou stranou považuje v zmysle zmluvy za podstatné porušenie zmluvy, môže oprávnená strana od zmluvy odstúpiť, pokiaľ to oznámi písomne druhej strane bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 30 pracovných dní po tom, ako sa o porušení dozvedela. Pre určenie lehoty je rozhodujúci dátum poštovej pečiatky odoslania oznámenia o odstúpení od zmluvy.
5. Potom čo oznámenie o odstúpení nadobudne platnosť, poskytovateľ urýchlene :
 - 5.1. zastaví všetky ďalšie práce s výnimkou takých, ku ktorým dal technický dozor pokyn na dokončenie z dôvodu ochrany života, majetku, bezpečnosti v mieste poskytovania služby a pod.;
 - 5.2. odstráni z miesta poskytovania služby celé vybavenie a materiály, okrem tých, ktoré sú potrebné k zaisteniu bezpečnosti a opustí miesto poskytovania služby.
6. Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti strán vyplývajúce zo zmluvy, okrem povinnosti poskytovateľa pri zániku a odstúpení od zmluvy, nárokov objednávateľa uvedených v zmluve, na náhradu spôsobenej škody, na zmluvné pokuty, sankcie, resp. zákonné sankcie a úroky.

Článok X.

Záverečné ustanovenia

1. Vzájomné vzťahy zmluvných strán, pokiaľ nie sú upravené v zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (predovšetkým zmluvným typom podľa § 536 a nasl.) a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území SR. Pre prípad sporov alebo nezrovnalostí ohľadom záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy sa stanovuje nasledovné poradie dôležitosti dokumentov:
 - i. Zmluva,
 - ii. Obchodný zákonník a ostatné všeobecne záväzné právne predpisy,
 - iii. Cenová ponuka a súťažné podklady.
2. Zmluvu možno meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán. Návrhy dodatkov sú oprávnené podávať obidve zmluvné strany.

3. Zmenu obchodného mena, sídla, DIČ, právnej formy, adresy pre poštový styk, čísla účtu, telefónnych čísiel za účelom zabezpečovania servisnej pohotovosti pri poskytovaní služby, e-mailovej adresy a mien kontaktných osôb (vrátane technického dozora) nie je potrebné vykonať dodatočne, postačuje jednostranné písomné oznámenie týchto skutočností doručené druhej zmluvnej strane, ktoré bude podpísané oprávnenými zástupcami konajúcej zmluvnej strany. Zmluvné strany sa zaväzujú, že každú zmenu údajov uvedených v predchádzajúcej vete oznámia druhej zmluvnej strane do 10 dní, odkedy ku zmene došlo.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje, že technické informácie, ktoré mu boli zverené objednávateľom, nesprístupní tretím osobám alebo tieto informácie nepoužije pre iné účely než pre plnenie podmienok zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať obchodné tajomstvo podľa § 17 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území SR.
5. Zmluvné strany sa zaväzujú, že prípadné spory vyplývajúce zo zmluvy budú riešiť dobromyseľne vzájomným rokovaním. Ak sa nedosiahne dohoda v sporných otázkach, spor bude predložený k rozhodnutiu príslušnému všeobecnému súdu podľa zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok.
6. Do plynutia lehôt počítaných na dni sa nezarátuva deň rozhodujúcej udalosti. Listiny zasielané medzi zmluvnými stranami prostredníctvom poštového podniku sa považujú za doručené aj v prípade, že sa zásielka vráti odosielateľovi s reláciou poštového podniku „Adresát neznámy“ alebo „Neprevzaté v odbernej lehote“, alebo ak ju adresát odmietol prevziať, a to dňom, keď sa zásielka vrátila odosielajúcej zmluvnej strane. Dňom poskytovania služby sa rozumie 24 po sebe nasledujúcich hodín.
7. Poskytovateľ berie na vedomie a akceptuje, že zmluva (vrátane jej príloh) podlieha režimu zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) ako povinne zverejňovaná zmluva a nemá námietky voči zverejneniu akéhokoľvek údaje obsiahnutého v zmluve.
8. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, účinnosť v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník a je vyhotovená v 3 rovnopisoch, pričom objednávateľ obdrží 2 rovnopisy zmluvy a poskytovateľ 1 rovnopis zmluvy.
9. Zmluvné strany potvrdzujú, že si zmluvu prečítali, s jej obsahom súhlasia, nakoľko je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle zbavenej akýchkoľvek omylov, na znak čoho ju vlastnoručne podpísali.

Príloha č. 1.: Cenová ponuka

V Piešťanoch, dňa 2.2.2020

za objednávateľa:

Trnavská vodárenská spoločnosť a.s.

V Bratislave, dňa 12.2.2020

za poskytovateľa:

ČAJKOV BV, s.r.o.



Príloha č. 1

TVS a.s.
Priemyselná 10
Piešťany
921 79

16.12.2020
Sered'

VEC: Cenová ponuka na prečerpávanie odpadových vôd na čistiarni odpadových vôd v Zelenči počas rekonštrukcie systému nitrifikácie.

- 1, Zabezpečenie ponorných čerpadiel, prečerpávanie kalu v celkovom počte 5 ks (22 kW výtlak DN 200) s charakteristikami resp. výkonmi čerpadla podľa pracovných bodov Q/H kriviek na dosiahnutie požadovaného l/s.
- 2, Zabezpečenie prenosných rozvádzačov s istením čerpadiel a s ohľadom na ich výkon, vyzbrojením rozvádzačov pre ich spustenie – hviezda/trojuholník. Ovládanie zapínania a vypínania čerpadiel bude z rozvádzačov. Napojenie rozvádzačov bude umožnené od investora.
- 3, Zabezpečenie vykonania OP a OS elektrického zariadenia potrebného pre napojenie jednotlivých čerpadiel vrátane rozvádzačov.
- 4, Osadenie čerpadiel do stabilizovanej polohy, osadenie výtlačných potrubí a výtlačných hadíc
- 5, Zabezpečenie obsluhy - pohotovostnej služby pre prečerpávanie kalu počas celej doby prečerpávania. Celková doba prečerpávania bude trvať 82 dní.
- 6, Zabezpečenie pohotovostného autožeriavu počas prečerpávania kalu pre prípad potreby výmeny čerpadla alebo odovzdanie do opravy.

Suma na jeden deň bez DPH je 610,- €

IČO: 36 234 818
IČ DPH: SK2020192471
tel., fax: 031/ 789 36 20
e-mail: keszegos@wmx.sk

